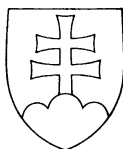


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 12096/37/2023-19636/2024/370190106/Z40

Bratislava 24.05.2024



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v spojení so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), podľa § 16 písm. d) zákona o IPKZ

z a s t a v u j e k o n a n i e

vo veci vydania zmeny č. 40 integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť (ďalej len „integrované povolenie“) dňa 03.07.2007 v znení jeho zmien a doplnkov, začatého na základe podania žiadosti doručenej na inšpekciu dňa 22.12.2024, prevádzkovateľovi:

obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.
sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
IČO: 31 322 832

(ďalej len „prevádzkovateľ“),

ktorý je oprávnený vykonávať činnosť uvedenú pod bodom 4.1. a) „Výroba organických chemikálií, ktorými sú jednoduché uhľovodíky, ako sú lineárne alebo cyklické, nasýtené alebo nenasýtené, alifatické alebo aromatické uhľovodíky“ v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ v prevádzke:

názov prevádzky Etylénová jednotka

adresa prevádzky Vlčie hrdlo 4846, Bratislava

variabilný symbol prevádzky: 370190106

(ďalej len „prevádzka“).

Inšpekcia na základe zisťovania podkladu povolenia podľa § 18 zákona o IPKZ zistila nesplnenie požiadaviek podľa § 25 ods. (2) písm. i) zákona o ovzduší, nakoľko Okresný úrad Bratislava, OSoŽP, orgán ochrany ovzdušia vydal k žiadosti nesúhlasné záväzné stanovisko listom č. OU-BA-OSZP3-2024/346306-002 z 26.02.2024, že nie je možné upustiť od emisného limitu pre CO pre pyrolýzne pece. Inšpekcia je podľa § 25 ods. (3) zákona o ovzduší obsahom záväzného stanoviska viazaná.

Odôvodnenie

Účastník konania – SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava, IČO: 31 322 832 podal na inšpekciu 22.12.2024 žiadosť o zmenu č. 40 integrovaného povolenia č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, pre prevádzku „Etylénová jednotka” (ďalej len „žiadosť”), ktorej súčasťou bola žiadosť o zrušenie emisného limitu pre CO pre pyrolýzne pece BA-101 – BA-108.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 11 ods. (1) zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že žiadosť obsahovala všetky potrebné údaje podľa § 7 zákona o IPKZ. Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (5) písm. a) a b) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava
2. Primátor hl. mesta SR Bratislavy, Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

a dotknutý orgán štátnej správy:

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP –ochrana ovzdušia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

listom č. 12096/37/2023-2654/2024/Z40 z 25.01.2024 o začatí správneho konania vo veci zmeny č. 40 integrovaného povolenia pre prevádzku.

Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania stanovila účastníkom konania a dotknutým orgánom lehotu na vyjadrenie k žiadosti o zmenu č. 40 integrovaného povolenia v trvaní 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti
- zverejnenia výzvy a informácií
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií
- niektorých náležitostí a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ

- ústneho pojednávania, nakoľko žiaden z účastníkov konania v zákonnej lehote o jeho nariadenie nepožiadali.

Podľa § 11 ods. (5) písm. f) zákona o IPKZ inšpekcia o začatí konania cudzí dotknutý orgán neupovedomila a nedoručila mu jedno vyhotovenie žiadosti o zmenu č. 40 integrovaného povolenia spolu s informáciami podľa § 11 ods. (5) písm. d) zákona o IPKZ z dôvodu, že nejde o povoľovanie novej prevádzky alebo podstatnej zmeny v činnosti prevádzky, ktorá má alebo môže mať cezhraničný vplyv a ani o to cudzí dotknutý orgán nepožiadali. Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požadovaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Podľa § 12 ods. (4) zákona o IPKZ bolo na inšpekciu v určenej lehote doručené stanovisko účastníka konania:

- Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hl. mesta SR Bratislava stanoviskom č. MAGS OZP 45610/2024 – 96858 z 14.02.2024:

cit „Na základe predloženého hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava ako účastník konania podľa § 9 ods. 1, písm. a) zákona o IPKZ k **zmene č. 40 integrovaného povolenia** pre prevádzku „**Etylénová jednotka**“ prevádzkovateľa **SLOVNAFT, a.s.**, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31 322 832, vydaného rozhodnutím č. 1113-18313/2007/Vla/370190106 zo dňa 11.06.2007, v znení zmien a doplnení predkladá stanovisko:

Vo veci predkladanej zmeny integrovaného povolenia, zrušenie emisného limitu CO pre pyrolýzne pece BA-101 až BA-108 uvádzame, že v zmysle znenia § 22 ods. 3 zákona o IPKZ „Inšpekcia určí emisné limity pre znečisťujúce látky uvedené v prílohe č. 3, ak sú zo zariadenia vypúšťané, a ďalšie emisné limity, ktoré sú ustanovené na základe osobitných predpisov.“ Oxid uhoľnatý (CO) je uvedený v prílohe č. 3, časť A. Ovzdušie, zákona o IPKZ v zozname znečisťujúcich látok. Uvedeným znením zákona o IPKZ je obligatórne určené, že inšpekcia má povinnosť určiť emisný limit, keď je daná znečisťujúca látka zo zariadenia vypúšťaná.“

Podľa § 12 ods. (1) zákona o IPKZ bolo na inšpekciu v určenej lehote doručené stanovisko dotknutého orgánu:

- Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP záväzným stanoviskom č. OU-BA-OSZP3-2024/346306-002 z 26.02.2024:

Okresný úrad Bratislava ako dotknutý orgán štátnej správy podľa § 25 ods.1 písm. i) zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov Vám po preštudovaní predložených podkladov oznamuje, že nie je možné upustiť od emisného limitu pre CO pre pyrolýzne pece.

V zmysle platnej právnej úpravy sú pyrolýzne pece zaradené podľa § 20 ods. 5 zákona č. 146/2023 Z.z. zaradené medzi technologické zariadenia, avšak pri posudzovaní zariadenia je nutné zohľadniť všetky jeho vplyvy na ovzdušie komplexne.

Z tohto pohľadu pri prevádzke pyrolýznych pecí dochádza k vzniku emisií CO. Tieto emisie vznikajú spaľovaním paliva na ohrev pyrolýznych pecí.

Podľa Vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2017/2117 z 21. novembra 2017, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách pri veľkovýrobe organických chemikálií:

BAT 1 – emisie CO je potrebné pri zariadeniach s $MTP \geq 50$ MW kontinuálne monitorovať, pričom v prípade zariadení na procesné spaľovanie/procesný ohrev s celkovým menovitým tepelným príkonom nižším ako 100 MWth prevádzkovaných menej ako 500 hodín ročne sa môže frekvencia monitorovania znížiť na minimálne raz ročne.

Ide o monitorovanie súvisiace s požiadavkami uvedenými v tabuľke č. 2.1, týkajúcej sa BAT-AEL pre emisie z pece na parné krakovanie nižších olefinov do ovzdušia.

Vo vzťahu k emisným limitom súvisiacim s najlepšimi dostupnými technikami (BAT-AEL) sa v poznámke (3) pod tabuľkou uvádza:

„Žiadne BAT-AEL sa neuplatňujú na CO. Ako orientačný údaj platí, že úroveň emisií CO vyjadrená ako priemerná hodnota za deň alebo za obdobie odberu vzoriek bude vo všeobecnosti 10 – 50 mg/Nm³.“

Toto ustanovenie neznamená, že na emisie CO sa nemá vzťahovať žiaden emisný limit, ale iba to, že Európska komisia neustanovuje pre tieto zariadenia a uvedený proces celoúnijne platný emisný limit. Je na členskom štáte resp. povoľujúcom orgáne, aký emisný limit pre dané zariadenie uplatní, pričom odporúča emisný limit v rozmedzí: 10 – 50 mg/Nm³.

Národná legislatíva – vyhláška č. 248/2023 Z. z. síce neustanovuje špecifické emisné limity pre výrobu etylénu a rovnako neustanovuje všeobecný emisný limit pre CO, ale Pyrolýzne pece sú technologickým zariadením, kde samotná emisia odvádzaná komínom pochádza z činnosti procesného ohrevu. V tomto prípade je emisia závislá výlučne od druhu a množstva spaľovaného paliva. Následne sa pre takéto technologické zariadenie uplatní požiadavka pre nepriamy procesný ohrev podľa prílohy č. 4 vyhlášky č. 248/2023 Z.z..

Inšpekcia po doručení stanovísk účastníka konania a dotknutého orgánu zaslala podľa § 33 ods. (2) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v platnom znení podklady rozhodnutia s možnosťou vyjadriť sa k podkladom a k spôsobu ich zistenia s možnosťou návrhu ich doplnenia v termíne do 5 dní od doručenia listu č. 12096/37/2023-8201/2024/Z40 z 28.02.2024.

V stanovenom termíne sa vyjadril prevádzkovateľ listom č. SN/R/2024/0053007/Z z 04.03.2024 v znení:

- k stanovisku Hlavného mesta SR Bratislava č. MAGS OZP 45610/2024 100771 z 21.02.2024 cit. „Súhlasíme s tým, že Oxid uhoľnatý (CO) je uvedený v prílohe č. 3, časť A. Ovzdušie, zákona o IPKZ v zozname znečisťujúcich látok.
Avšak k uvedenému „Uvedeným znením zákona o IPKZ je obligatórne určené, že inšpekcia má povinnosť určiť emisný limit, keď je daná znečisťujúca látka zo zariadenia vypúšťaná“ uvádzame, že sme toho názoru, že inšpekcia má určiť emisný limit v zmysle slovenskej legislatívy (ako uvádza odsek 3 zákona o IPKZ „...na základe osobitných predpisov.“⁵⁰“, čo znamená odvolávku na zákon 146/2023 Z.z. o ochrane ovzdušia), resp. v zmysle príslušného BAT. Keďže národná legislatíva – vyhláška č. 248/2023 Z. z. neustanovuje špecifické emisné limity pre výrobu etylénu a rovnako neustanovuje ani všeobecný emisný limit pre CO (príloha č. 3 vyhlášky č. 248/2023 Z.z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia neustanovuje všeobecný emisný limit pre oxid uhoľnatý a nie je určený ani prílohou č. 7 vyhlášky č. 248/2023 Z.z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia) a vo vzťahu k emisným limitom súvisiacim s najlepšimi dostupnými technikami (BAT-AEL) sa v poznámke (3) pod tabuľkou uvádza: „Žiadne BAT-AEL sa neuplatňujú na CO, inšpekcia by mala určiť emisný limit CO pre pyrolýzne pece BA101-BA108 = **neurčuje sa**.“
- k záväznému stanovisku OÚ Bratislava č. OU-BA-OSZP3-2024/346306-002 z 26.02.2024:

cit. „Súhlasíme s tým, že národná legislatíva – vyhláška č. 248/2023 Z. z. neustanovuje špecifické emisné limity pre výrobu etylénu a rovnako neustanovuje všeobecný emisný limit pre CO. Súhlasíme s potrebou kontinuálneho monitorovania CO.

Avšak nesúhlasíme s tým, že v tomto prípade emisný limit určuje Príloha č. 4 vyhlášky č. 248/2023. Keďže táto príloha určuje Špecifické požiadavky na spaľovacie zariadenia, a podľa § 8, bod 1 písm. e) sa Špecifické požiadavky na spaľovacie zariadenia neuplatňujú na reaktory používané v chemickom priemysle (t.j. pece BA101-BA108).

Ďalej dôrazne nesúhlasíme s tým, že Európska komisia odporúča emisný limit v rozmedzí: 10 – 50 mg/Nm³. Ako už bolo niekoľko krát spomenuté, BAT-AEL v poznámke (3) pod tabuľkou uvádza: Ako **orientačný** údaj platí, že úroveň emisií CO vyjadrená ako priemerná hodnota za deň alebo za obdobie odberu vzoriek bude vo všeobecnosti 10 – 50 mg/Nm³, tzn., že rozmedzie 10 – 50 mg/Nm³ je **orientačná priemerná** hodnota a v žiadnom prípade nemôže byť chápaná ako emisný limit, ktorý nesmie byť prekročený. Z podstaty slova priemerná vyplýva, že ide o sumu hodnôt delenú počtom hodnôt, kde hodnoty nie sú ohrozené a slovo orientačne znamená oboznámenie sa s niečím, informovanie.

Preto **nesúhlasíme** so stanoviskami Hlavného mesta SR Bratislava č. MAGS OZP 45610/2024 100771 z 21.02.2024 a OÚ Bratislava č. OU-BA-OSZP3-2024/346306-002 z 26.02.2024. a žiadame podľa príslušného BAT-AEL (žiadne BAT-AEL sa neuplatňujú na CO) a v súlade so slovenskou legislatívou, neurčiť EL pre CO pre BA101-BA108.“

Inšpekcia po zhodnotení podkladov konania konštatuje, že dotknutý orgán - Okresný úrad Bratislava, OSoŽP, orgán ochrany ovzdušia vydal k žiadosti nesúhlasné záväzné stanovisko listom č. OU-BA-OSZP3-2024/346306-002 z 26.02.2024 a inšpekcia je podľa § 25 ods. (3) zákona o ovzduší obsahom tohto záväzného stanoviska viazaná.

Nakoľko z uskutočneného konania a z uvedeného vyplýva, že inšpekcia na základe zisťovania podkladu povolenia podľa § 18 ods. 1 zákona o IPKZ zistila nespĺnenie požiadaviek podľa osobitných predpisov upravujúcich konanie (§ 25 ods. 2 písm. i) zákona o ovzduší - záväzné stanovisko OÚ Bratislava, ochrana ovzdušia), ktoré bolo súčasťou integrovaného povolenia o zmene č. 40 integrovaného povolenia, inšpekcia podľa § 16 písm. d) konanie zastavila tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič, PhD.
poverený vykonávaním funkcie
riaditeľa

Doručuje sa :

Účastníkom konania:

1. SLOVNAFT, a.s.. Bratislava, Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Dotknutému orgánu štátnej správy:

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP – ochrana ovzdušia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava